

Exemplar: 75 ptes.
Subscripció anual: 10.500 ptes.

ISSN: 0212-8195
Dipòsit legal: V. 1.556 - 1978

Administració: Palau de la Generalitat. Cavallers, 2
46001-València
Tel. (96) 332 02 06

Composició: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
Impressió: Tipografia Artística Puertes, S. L. Palleter, 47. 46008-València



Ejemplar: 75 ptas.
Suscripción anual: 10.500 ptas.

ISSN: 0212-8195
Depósito legal: V. 1.556 - 1978

Administración: Palau de la Generalitat. Caballeros, 2
46001-Valencia
Tel. (96) 332 02 06

Composición: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
Impresión: Tipografía Artística Puertes, S. L. Palleter, 47. 46008-Valencia

DISPOSICIONS GENERALS

PRESIDÈNCIA DE LA GENERALITAT

1106 *LLEI de la Generalitat Valenciana 5/1988, de 24 de juny, per la qual es regulen els Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana.* [88/2033]

Sia notori i manifest a tots els ciutadans, que les Corts Valencianes han aprovat i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del Rei promulgue la següent Llei:

PREÀMBUL

Els espais naturals en la Comunitat Valenciana són, en general, resultat de la interacció home-medi natural. Aquesta situació arriba a l'extrem que, de vegades, el mateix equilibri ecològic és mantingut per la intervenció humana. En conseqüència, els espais naturals valencians solen ser territoris que presenten un grau d'humanització variable i que arriben fins i tot a merèixer la consideració d'espais rurals, encara que amb predomini d'elements naturals.

La Llei 15/1975, de 2 de maig, d'Espais Naturals Protegits, va suposar en el seu dia un primer pas de cara a la conservació i la protecció d'una sèrie d'àrees o llocs els valors naturals dels quals presentaran un interès singular.

Aquesta Llei contempla diverses figures de protecció d'entre les quals sols els Parcs Naturals podrien declarar-se mitjançant Decret, requerint-se en els altres casos —Parcs Nacionals, Paratges Naturals d'Interès Nacional i Reserves Integrals— la seua declaració per Llei, la qual cosa respon a una filosofia d'excepcionalitat respecte dels espais naturals a protegir. En aquesta línia, i reafirmant la singularitat dels supòsits que contempla, la Llei preveu un entramat burocràtic que ha de crear-se en cada cas per a cada espai a protegir: Juntas Rectores, Director Conservador, etcètera.

No obstant això, en els poc més de deu anys transcorreguts des d'aquella, les tesis medioambientals a Espanya han anat guanyant adeptes amb rapidesa, assumint-se la seua incidència i imbricació en una cada vegada més àmplia varietat de matèries. En aquest sentit, es considera que la protecció dels espais naturals no ha de ser una situació que es produeix amb caràcter excepcional, sinó ans al contrari, una actuació que es generalitze en les societats modernes com a cosa habitual en l'ordenació de l'espai físic. La protecció dels espais naturals especialment valuosos o singulars, com són les zones humides, és una peça important dins d'una política

DISPOSICIONES GENERALES

PRESIDENCIA DE LA GENERALITAT

1106 *LEY de la Generalitat Valenciana 5/1988, de 24 de junio, por la que se regulan los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana.* [88/2033]

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos, que las Cortes Valencianas han aprobado y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del Rey promulgo la siguiente Ley:

PREÁMBULO

Los espacios naturales en la Comunidad Valenciana son, por lo general, resultado de la interacción hombre-medio natural. Esta situación llega al extremo de que, en ocasiones, el propio equilibrio ecológico es mantenido por la intervención humana. En consecuencia, los espacios naturales valencianos suelen ser territorios que presentan un grado de humanización variable y que llegan, incluso a merecer la consideración de espacios rurales, aunque con predominio de elementos naturales.

La Ley 15/1975, de 2 de mayo, de Espacios Naturales Protegidos, supuso en su día un primer paso en orden a la conservación y protección de una serie de áreas o lugares cuyos valores naturales presentaran un interès singular.

Esta Ley contempla diversas figuras de protección de entre las cuales sólo los Parques Naturales podían declararse mediante Decreto, requiriéndose en los demás casos —Parques Nacionales, Parajes Naturales de Interés Nacional y Reservas Integrales— su declaración por Ley, lo que responde a una filosofía de excepcionalidad respecto de los espacios naturales a proteger. En esa línea, y reafirmando la singularidad de los supuestos que contempla, la Ley prevé un entramado burocrático que ha de crearse en cada caso para cada espacio a proteger: Juntas Rectoras, Director-Conservador, etc.

Sin embargo, en los poco más de diez años transcurridos desde la misma las tesis medioambientales en España han ido ganando adeptos con rapidez, asumiéndose su incidencia e imbricación en una cada vez más amplia variedad de materias. En ese sentido, se considera que la protección de los espacios naturales no debe ser una situación que se produzca con carácter excepcional, sino muy al contrario, una actuación que se generalice en las sociedades modernas como algo habitual en la ordenación del espacio físico. La protección de los espacios naturales especialmente valuosos o singulares, como son las zonas húmedas, es una pieza importante den-

ambiental racional; en aquest sentit, aquesta Llei haurà d'encaixar en un marc jurídic global per a la Comunitat Valenciana que definesca el model territorial i oriente i coordine el planejament local, comarcal i autonòmic. És per això que, sense perjudici d'altres figures de protecció territorial que resultaren aplicables, la Llei estableix que podran redactar-se Plans Rectors d'ús i gestió i Plans Especials, com a instruments específics per a l'ordenació i gestió dels Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana.

La Generalitat Valenciana ha seguit les previsions de la Llei 15/1975 esmentada, davant la necessitat de donar una solució ràpida i viable a una sèrie d'espais naturals de gran entitat i transcendència per a tots els valencians. Es tracta ara, no obstant això, de disposar d'un instrument normatiu que permetra la protecció d'altres àrees múltiples, llocs i espais de la nostra Comunitat necessitats de protecció per reunir determinades característiques que així ho aconsellen, però que per les seues dimensions, l'especificitat dels valors a preservar, etcètera, poden ser gestionats d'una manera més àgil i eficaç, sense que això implique l'obligació de crear uns òrgans col·laboradors en la seua gestió, que suposen una càrrega burocràtica innecessària.

Per tot això, la Generalitat Valenciana, en ús de les competències previstes en els articles 31.10 i 32.1.6 de l'Estatut d'Autonomia, ha optat per crear una figura de protecció —els Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana— que, siga més flexible. Així, és essencial en la figura ara regulada l'apreciació de l'interés comunitari, que no suposa arribar a qualificar aquests espais amb la categoria de l'interés nacional, si bé pot tractar-se de llocs els valors dels quals siguen molt estimables per als valencians. D'altra banda, l'aprova-ció es realitzarà mitjançant Decret, cosa que facilita en gran mesura el tràmit de la declaració, però no suposa en cap cas minva o perjudici dels drets dels particulars o Entitats públiques existents en els susdits Paratges, que queden totalment preservats en l'articulat de la Llei, ni disminució del nivell de protecció que necessite l'espai en qüestió. Per últim, en la Llei es deixa la porta oberta per a ajustar a cada cas concret l'existència o no d'òrgans col·laboradors en la gestió dels Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana, en funció de les seues necessitats i de les seues característiques particulars.

CAPÍTOL PRIMER

Objecte

Article primer

Un. Són Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana aquells espais, llocs o elements naturals particularitzats, que, en atenció al seu interès comunitari, es declaren com a tals per Decret, pels seus concrets i singulars valors científics, paisatgístics o educatius, amb la finalitat d'atendre la conservació i la millora de la seua flora, fauna, diversitat genètica, constitució geomorfològica, especial bellesa o altres components de molt destacat rang natural, així com del seu entorn.

Dos. L'atorgament d'aquest règim serà compatible:

a) Amb l'exercici de les atribucions que sobre els béns de domini públic en ells continguts corresponguen als òrgans de les diverses Administracions Públiques, les quals les exerciran en la forma que establezca el règim de cada Paratge.

b) Amb l'exercici dels drets privats que hi existeixen, amb les limitacions que establezca aquesta Llei i el Règim de cada Paratge.

tro de una política ambiental racional; en este sentido, la presente Ley deberá encajar en un marco jurídico global para la Comunidad Valenciana que defina el modelo territorial y oriente y coordine el planeamiento local, comarcal y autonómico. Es por ello que, sin perjuicio de otras figuras de protección territorial que resultasen aplicables, la Ley establece que podrán redactarse Planes Rectores de uso y gestión y Planes Especiales, como instrumentos específicos para la ordenación y gestión de los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana.

La Generalitat Valenciana ha venido siguiendo las previsiones de la Ley 15/1975 citada, ante la necesidad de dar una solución de protección rápida y viable a una serie de espacios naturales de gran entidad y trascendencia para todos los valencianos. Se trata ahora, sin embargo, de disponer de un instrumento normativo que permita la protección de otras múltiples áreas, lugares y espacios de nuestra Comunidad necesitados de la misma por reunir determinadas características que así lo aconsejan, pero que por sus dimensiones, la especificidad de los valores a preservar, etc., pueden ser gestionados de un modo más ágil y eficaz, sin que ello implique la obligación de crear unos órganos colaboradores en su gestión, que supongan una carga burocrática innecesaria.

Por ello, la Generalitat Valenciana, en uso de las competencias previstas en los artículos 31.10 y 32.1.6 del Estatuto de Autonomía, ha optado por crear una figura de protección —los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana— que sea más flexible. Así, es esencial en la figura ahora regulada la apreciación del interés comunitario, que no supone llegar a predicar de estos espacios la categoría del interés nacional, si bien puede tratarse de lugares cuyos valores sean muy estimables para los valencianos. De otro lado, su aprobación se realizará mediante Decreto, lo que facilita en gran medida el trámite de su declaración, pero no supone en ningún caso merma o perjuicio de los derechos de los particulares o Entidades públicas existentes en dichos Parajes, que quedan totalmente preservados en el articulado de la Ley, ni disminución del nivel de protección que precise el espacio en cuestión. Por último, en la Ley se deja la posibilidad para acoplar a cada caso concreto la existencia o no de órganos colaboradores en la gestión de los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana, en función de sus necesidades y sus características particulares.

CAPÍTULO PRIMERO

Objeto

Artículo primero

Uno. Son Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana aquellos espacios, lugares o elementos naturales particularizados, que, en atención a su interés comunitario, se declaren como tales por Decreto, por sus concretos y singulares valores científicos, paisajísticos o educativos, con la finalidad de atender a la conservación y mejora de su flora, fauna, diversidad genética, constitución geomorfológica, especial belleza u otros componentes de muy destacado rango natural, así como de su entorno.

Dos. El otorgamiento de este régimen será compatible:

a) Con el ejercicio de las atribuciones que sobre los bienes de dominio público en ellos contenidos correspondan a los órganos de las diferentes Administraciones Públicas, las cuales las ejercerán en la forma que establezca el régimen de cada Paraje.

b) Con el ejercicio de los derechos privados en ellos existentes, con las limitaciones que establezca la presente Ley y el Régimen de cada Paraje.

Tres. En els Paratges Naturals les activitats a realitzar es limitaran, si s'escau, al fruïment i la visita d'aquests llocs, als usos tradicionals agrícoles, ramaders i silvícoles i a l'aprofitament de les produccions compatibles amb les finalitats concretes de la protecció, així com de les altres activitats pròpies de la gestió de l'espai protegit.

Quatre. Les determinacions específiques que assenyalen els Decrets de declaració de cada Paratge Natural conforme a aquesta Llei vincularan totes les actuacions, públiques o privades, que es realitzen o hi facen referència.

Qualsevol projecte relatiu a les actuacions previstes en l'apartat anterior requerirà informe previ de l'Òrgan Medioambiental de la Generalitat Valenciana.

Article segon

Un. La figura jurídica de Paratge Natural de la Comunitat Valenciana serà compatible amb l'existència de les figures previstes en la Llei 15/1975, de 2 de maig, d'Espais Naturals Protegits. Per tant, en l'àmbit de la Comunitat Valenciana existiran les següents modalitats de protecció dels espais naturals:

- a) Parc Nacional.
- b) Reserva Integral d'Interés Científic.
- c) Paratge Natural d'Interés Nacional.
- d) Parc Natural.
- e) Paratge Natural de la Comunitat Valenciana.

Dos. El règim jurídic establert per aquesta Llei és aplicable únicament als Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana. Les altres figures de protecció posseeixen per tant el règim jurídic previst en la citada Llei d'Espais Naturals protegits, adaptat a l'estructura administrativa autonòmica en virtut de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana i disposicions concordants amb aquest en matèria de protecció dels espais naturals.

Tres. Correspon al Consell l'elecció d'una i altra de les cinc figures jurídiques citades per a la protecció d'un espai natural concret, en raó de les característiques territorials d'aquest i d'acord amb les competències de la Generalitat Valenciana en matèria d'espais naturals protegits.

CAPÍTOL II Zones humides

Article tercer

Un. S'entendrà per zones humides a efectes d'aquesta Llei, els marenys, marjals, torberes o aigües rases, ja siguin permanents o temporals, d'aigües engorgades o corrents, dolces, salobres o salines, naturals o artificials.

Dos. Les zones humides hauran de ser preservades d'activitats susceptibles de provocar la recessió i degradació.

CAPÍTOL III Tramitació

Article quart

Un. A més de l'Administració de la Generalitat Valenciana, podran promoure Paratges Naturals:

a) Les Entitats Locals que tinguen competències urbanístiques d'acord amb la Llei del Sòl. Caldrà que la totalitat o la part de l'àrea proposada pertanga al seu àmbit territorial.

b) Els propietaris dels terrenys, de forma individual o col·lectiva.

En aquest cas, caldrà per a accedir a la seua creació que

Tres. En los Parajes Naturales las actividades a realizar se limitarán, en su caso, al disfrute y visita de estos lugares, a los usos tradicionales agrícolas, ganaderos y silvícolas y al aprovechamiento de las producciones compatibles con las finalidades concretas de la protección, así como de las demás actividades propias de la gestión del espacio protegido.

Cuatro. Las determinaciones específicas que señalen los Decretos de declaración de cada Paraje Natural conforme a esta Ley vincularán todas las actuaciones, públicas o privadas, que se realicen o se refieran a los mismos.

Cualquier proyecto relativo a las actuaciones previstas en el apartado anterior requerirá informe previo del Órgano Medioambiental de la Generalitat Valenciana.

Artículo segundo

Uno. La figura jurídica de Paraje Natural de la Comunidad Valenciana será compatible con la existencia de las figuras previstas en la Ley 15/1975, de 2 de mayo, de Espacios Naturales Protegidos. Por tanto, en el ámbito de la Comunidad Valenciana, existirán las siguientes modalidades de protección de los espacios naturales:

- a) Parque Nacional.
- b) Reserva Integral de Interés Científico.
- c) Paraje Natural de Interés Nacional.
- d) Parque Natural.
- e) Paraje Natural de la Comunidad Valenciana.

Dos. El régimen jurídico establecido por la presente Ley es aplicable únicamente a los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana. Las restantes figuras de protección poseen por tanto el régimen jurídico previsto en la citada Ley de Espacios Naturales protegidos, adaptado a la estructura administrativa autonómica en virtud del Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana y disposiciones concordantes con el mismo en materia de protección de los espacios naturales.

Tres. Corresponde al Consell la elección de una y otra de las cinco figuras jurídicas citadas para la protección de un espacio natural concreto, en razón de las características territoriales del mismo y de acuerdo con las competencias de la Generalitat Valenciana en materia de espacios naturales protegidos.

CAPÍTULO II Zonas húmedas

Artículo tercero

Uno. Se entenderá por zonas húmedas a efectos de la presente Ley, las marismas, marjales, turberas o aguas rasas, ya sean permanentes o temporales, de aguas estancadas o corrientes, dulces, salobres o salinas, naturales o artificiales.

Dos. Las zonas húmedas deberán ser preservadas de actividades susceptibles de provocar su recesión y degradación.

CAPÍTULO III Tramitación

Artículo cuarto

Uno. Además de la Administración de la Generalitat Valenciana, podrán promover Parajes Naturales:

a) Las Entidades Locales que posean competencias urbanísticas de acuerdo con la Ley del Suelo. Será preciso que la totalidad o parte del área propuesta pertenezca a su ámbito territorial.

b) Los propietarios de los terrenos, de forma individual o colectiva.

En este caso, será preciso para acceder a su creación que

les finques estiguen degudament inscrites en el Registre de la Propietat i que conste en l'expedient, mitjançant document que tinga accés al Registre, l'adscripció dels terrenys a les finalitats proposades mentre no es deixe sense efecte per la Generalitat mitjançant causa justificada, a petició de part interessada, la declaració de les dites figures de protecció.

Dos. Les propostes de declaració de Paratges Naturals hauran d'incloure els estudis justificatius necessaris, la delimitació de l'espai en qüestió, els criteris i els normes de protecció bàsics, i la descripció detallada de l'organització de la gestió i dels mecanismes de finançament que s'establen per a assolir les finalitats plantejades, amb una justificació de la seua viabilitat.

Tres. L'Òrgan Medioambiental de la Generalitat Valenciana durà a terme, si s'escau, les actuacions necessàries per a la tramitació de les propostes. En cas contrari comunicarà la seua resolució al promotor.

Quatre. En el termini màxim de sis mesos des que el promotor haja enviat la proposta, amb audiència prèvia per temps no inferior a trenta dies de les Corporacions Locals afectades, l'Òrgan Medioambiental elevarà al Consell de la Generalitat Valenciana la proposta de declaració que haura de contenir:

- a) La delimitació de l'àrea objecte de l'actuació, i si s'escau, de la modalitat de protecció que aquesta hi pugua contenir.
- b) La definició de les finalitats de protecció.
- c) Les normes bàsiques de protecció d'aplicació immediata.
- d) La composició i les funcions dels òrgans de col·laboració, si s'escau.
- e) Les normes de finançament.

Cinc. Amb l'objecte d'assegurar la salvaguarda dels valors naturals la protecció dels quals es troba en tramitació, i mentre no es produeca la resolució definitiva, podran adoptar-se en cas necessari algunes de les mesures cautelars següents:

- a) La suspensió de la concessió de llicències municipals a alguna o a tota classe d'actes subjectes a aquesta intervenció administrativa segons el Reglament de Disciplina Urbànica o altres normes d'ordenació territorial aplicables.
- b) La suspensió de la concessió d'autoritzacions d'aprofitaments forestals i cinegètics, així com de solcada i transformació de cultius.
- c) La suspensió de l'atorgament de permisos i de concessions mineres.
- d) La paralització de les explotacions de recursos naturals en curs, d'acord amb la legislació específica aplicable en cada cas.
- e) La paralització de la tramitació de plans urbanístics amb incidència sobre els valors naturals objecte de protecció.

Sis. Les mesures cautelars tindran una durada màxima de dos anys.

Set. Correspondrà als organismes administratius competents l'adopció d'aquestes mesures.

Vuit. Les mesures podran aplicar-se en els casos següents:

- a) En cas d'espais naturals protegits declarats per Llei, una vegada el Consell haja enviat el corresponent Projecte de Llei a les Corts Valencianes o bé, en cas de tractar-se d'una Proposició de Llei, a partir de la publicació d'aquesta en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*.

- b) En cas d'espais naturals protegits declarats per Decret,

las fincas estén debidamente inscritas en el Registro de la Propiedad y que conste en el expediente, mediante documento que tenga acceso a dicho Registro, la adscripción de los terrenos a los fines propuestos mientras no se deje sin efecto por la Generalitat mediante causa justificada, a petición de parte interesada, la declaración de dichas figuras de protección.

Dos. Las propuestas de declaración de Parajes Naturales deberán contener los estudios justificativos necesarios, delimitación del espacio en cuestión, criterios y normas de protección básicas, y descripción detallada de la organización de la gestión y de los mecanismos de financiación que se establezcan para alcanzar las finalidades planteadas, con una justificación de su viabilidad.

Tres. El Órgano Medioambiental de la Generalitat Valenciana llevará a cabo, en su caso, las actuaciones necesarias para la tramitación de las propuestas. Caso contrario comunicará su resolución al promotor.

Cuatro. En el plazo máximo de seis meses desde que el promotor haya enviado la propuesta, previa audiencia por tiempo no inferior a treinta días de las Corporaciones Locales afectadas, el Órgano Medioambiental elevará al Consell de la Generalitat Valenciana la propuesta de declaración que deberá contener:

- a) La delimitación del área objeto de la actuación, y en su caso, de la modalidad de protección que la misma pueda contener.
- b) La definición de las finalidades de protección.
- c) Las normas básicas de protección de aplicación inmediata.
- d) La composición y funciones de los órganos de colaboración, en su caso.
- e) Las normas de financiación.

Cinco. Al objeto de asegurar la salvaguarda de los valores naturales cuya protección se halle en tramitación, y en tanto no se produzca la resolución definitiva, podrán adoptarse en caso necesario algunas de las medidas cautelares siguientes:

- a) La suspensión de la concesión de licencias municipales a alguna o a toda clase de actos sujetos a dicha intervención administrativa según el Reglamento de Disciplina Urbánica u otras normas de ordenación territorial aplicables.
- b) La suspensión de la concesión de autorizaciones de aprovechamientos forestales y cinegéticos, así como de roturación y transformación de cultivos.
- c) La suspensión del otorgamiento de permisos y de concessions mineras.
- d) La paralización de las explotaciones de recursos naturales en curso, de acuerdo con la legislación específica aplicable en cada caso.
- e) La paralización de la tramitación de planes urbanísticos con incidencia sobre los valores naturales objeto de protección.

Seis. Las medidas cautelares tendrán una duración máxima de dos años.

Siete. Corresponderá a los organismos administrativos competentes la adopción de dichas medidas.

Ocho. Las medidas podrán aplicarse en los casos siguientes:

- a) En el caso de espacios naturales protegidos declarados por Ley, una vez el Consell haya enviado el correspondiente Proyecto de Ley a las Cortes Valencianes o bien, en el caso de tratarse de una Proposición de Ley, a partir de la publicación de la misma en el *Boletín Oficial de las Cortes Valencianas*.

- b) En el caso de espacios naturales protegidos declara-

quan l'Administració de la Generalitat haja iniciat els treballs preliminars tendents a la protecció d'aquests.

c) Durant el període transitori comprés entre l'entrada en vigor de la Llei o del Decret de declaració d'un espai natural protegit i l'aprovació definitiva del corresponent Pla Rector d'Ús i Gestió o Pla Especial, quan n'existesquen.

CAPÍTOL IV *Ordenació dels Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana*

Article cinqué

Un. Sense perjudici d'altres figures d'ordenació territorial que foren aplicables d'acord amb la legislació vigent, podran redactar-se com a instrument específic per a l'ordenació i gestió dels Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana, les següents categories de Plans:

- a) Pla Rector d'Ús i Gestió.
- b) Plans Especials.

Dos. Per a cada Paratge Natural, l'elecció d'una o altra categoria de Pla, o d'ambdues integrades en un document únic, dependrà de les característiques territorials específiques del Paratge.

Tres. L'àmbit d'aplicació de cadascun dels citats Plans podrà correspondre a un Paratge Natural o a diversos, també d'acord amb les característiques territorials d'aquests.

Article sisé

El contingut del Pla Rector d'Ús i Gestió serà, com a mínim, el següent:

- a) Objectius generals i específics de l'ordenació.
- b) Informació i diagnòstic sobre el territori.
- c) Zonificació d'usos i nivells de protecció.
- d) Instruments necessaris per al desplegament del Pla.
- e) Determinacions generals per a la gestió de l'espai protegit.
- f) Normes d'aplicació directa.
- g) Programa d'actuació que incloga l'estudi econòmic i financer.
- h) Previsions per al seguiment del Pla.

Article seté

El Pla Especial es formularà i tramitarà d'acord amb les especificacions que per a aquesta figura de planejament preveuen la vigent Llei del Sòl i el Reglament de Planejament.

Article vuité

Un. Els Plans previstos en aquesta Llei es redactaran per l'òrgan medioambiental de la Generalitat Valenciana, a qui en corresponen les aprovacions inicial i provisional. Aquesta última se n'efectuarà previ informe, si s'escau, de la Junta Rectora i amb posterioritat a la informació pública i audiència a les Corporacions Locals afectades.

Dos. L'aprovació definitiva dels citats Plans correspon al Consell de la Generalitat Valenciana.

Article nové

Les disposicions contingudes en els instruments d'ordenació previstos en aquesta Llei tindran caràcter vinculant tant per a l'Administració com per als particulars, i la seua apro-

dos por decreto, cuando la administración de la Generalitat haya iniciado los trabajos preliminares tendentes a la protección de los mismos.

c) Durante el período transitorio comprendido entre la entrada en vigor de la Ley o del Decreto de declaración de un espacio natural protegido y la aprobación definitiva del correspondiente Plan Rector de Uso y Gestión o Plan Especial, cuando existan.

CAPÍTULO IV *Ordenación de los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana*

Artículo quinto

Uno. Sin perjuicio de otras figuras de ordenación territorial que fueran aplicables de acuerdo con la legislación vigente, podrán redactarse como instrumento específico para la ordenación y gestión de los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana las siguientes categorías de Planes:

- a) Plan Rector de Uso y Gestión.
- b) Planes Especiales.

Dos. Para cada Paraje Natural, la elección de una u otra categoría de Plan, o de ambas integradas en un documento único, dependerá de las características territoriales específicas del Paraje.

Tres. El ámbito de aplicación de cada uno de los citados Planes podrá corresponder a un Paraje Natural o a varios, también de acuerdo con las características territoriales de los mismos.

Artículo sexto

El contenido del Plan Rector de Uso y Gestión será, como mínimo, el siguiente:

- a) Objetivos generales y específicos de la ordenación.
- b) Información y diagnóstico sobre el territorio.
- c) Zonificación de usos y niveles de protección.
- d) Instrumentos necesarios para el desarrollo del Plan.
- e) Determinaciones generales para la gestión del espacio protegido.
- f) Normas de aplicación directa.
- g) Programa de actuación, incluyendo el estudio económico y financiero.
- h) Previsiones para el seguimiento del Plan.

Artículo séptimo

El Plan Especial se formulará y tramitará de acuerdo con las especificaciones que para dicha figura de planeamiento prevén la vigente Ley del Suelo y su Reglamento de Planeamiento.

Artículo octavo

Uno. Los Planes previstos en la presente Ley se redactarán por el órgano medioambiental de la Generalitat Valenciana, a quien corresponden las aprobaciones inicial y provisional de los mismos. Esta última se efectuará previo informe, en su caso, de la Junta Rectora y con posterioridad a la información pública y audiencia a las Corporaciones Locales afectadas.

Dos. La aprobación definitiva de los citados Planes corresponde al Consell de la Generalitat Valenciana.

Artículo noveno

Las disposiciones contenidas en los instrumentos de ordenación previstos en la presente Ley tendrán carácter vinculante tanto para la Administración como para los particula-

vació durà emparellada la revisió obligatòria dels plans sectorials o territorials que hi resulten incompatibles.

CAPÍTOL V *Gestió i finançament*

Article deu

Un. La gestió dels Paratges Naturals de la Comunitat Valenciana correspondrà a l'Òrgan Medioambiental de la Generalitat Valenciana, sense perjudici que pugua ser delegada a les Corporacions Locals promotores.

El Decret de declaració determinarà a qui correspon la gestió en cada cas, podent establir la participació en aquesta dels distints interessos públics o privats afectats.

Dos. Podrà constituir-se en cada Paratge Natural una Junta Rectora, com a òrgan col·laborador del gestor d'aquest. La seua composició, les atribucions i el funcionament s'especificarà en la norma que els declare.

Hauran de formar part, si s'escau, de la Junta Rectora, representants de la Generalitat Valenciana i de les Entitats Locals afectades. Així mateix, en podran formar part els titulars dels diversos drets afectats i totes les altres persones o Entitats que s'estime més adient per a la millor salvaguarda de l'espai.

El President de la Junta serà nomenat pel Consell de la Generalitat Valenciana.

Tres. Igualment, hom podrà nomenar en cada Paratge Natural un Director-Conservador, que haurà de ser titulat universitari superior. El seu nomenament i les atribucions s'especificaran en la norma que declare cada Paratge.

Quatre. En tots els Paratges Naturals en els quals no es preveja l'existència de Junta Rectora o de Director-Conservador, els òrgans gestors d'aquests tindran, almenys, les funcions següents:

a) Elaborar i aprovar anualment el pressupost i el programa de gestió. En aquests documents haurà de preveure's, si s'escau, l'execució dels treballs de promoció, investigació, manteniment, etcètera, necessaris per assolir les finalitats de la protecció.

b) Administrar els fons procedents de la utilització dels serveis propis i els recursos que pugua rebre de l'exterior.

c) Vetlar pel compliment en l'interior de l'espai natural de les normes generals de protecció de la naturalesa establertes en la legislació específica d'aplicació i en la regulació del Paratge.

d) Emetre informe preceptiu previ a la concessió de les autoritzacions necessàries per a l'execució de qualsevol pla, obra, moviment de terres o explotacions dels recursos naturals, en l'interior o l'exterior del Paratge Natural i que puguin afectar-lo.

e) Qualsevol altres que els siguen atribuïdes per les LLeis i Decrets de declaració.

Cinc. En aquells Paratges Naturals en què es preveja l'existència de Junta Rectora o de Director-Conservador, aquests podran assumir alguna, algunes o totes de les funcions que es recullen en l'apartat anterior.

Article onze

Un. La Generalitat Valenciana habilitarà els crèdits oportuns amb càrrec als seus Pressuposts per a la conservació, el manteniment i la millora dels Paratges Naturals la gestió dels quals li corresponga i que es cren a l'empar d'aquesta Llei, sense perjudici de les col·laboracions econòmiques i lesaju-

res y su aprobación llevará aparejada la revisión obligatoria de los planes sectoriales o territoriales que resulten incompatibles con los mismos.

CAPÍTULO V *Gestión y financiación*

Artículo diez

Uno. La gestión de los Parajes Naturales de la Comunidad Valenciana corresponderá al Órgano Medioambiental de la Generalitat Valenciana, sin perjuicio de que pueda ser delegada a las Corporaciones Locales promotoras.

El Decreto de declaración determinará a quien corresponda la gestión en cada caso, pudiendo establecer la participación en la misma de los distintos intereses públicos o privados afectados.

Dos. Podrá constituirse en cada Paraje Natural una Junta Rectora, como órgano colaborador del gestor del mismo. Su composición, atribuciones y funcionamiento se especificarán en la norma que los declare.

Deberán formar parte, en su caso, de la Junta Rectora, representantes de la Generalitat Valenciana y de las Entidades Locales afectadas. Asimismo, podrán formar parte de la misma los titulares de los diferentes derechos afectados y cuantas otras personas o Entidades se estime conveniente para la mejor salvaguarda del espacio.

El Presidente de la Junta Rectora será nombrado por el Consell de la Generalitat Valenciana.

Tres. Igualmente, podrá nombrarse en cada Paraje Natural un Director-Conservador que deberá ser titulado universitario superior. Su nombramiento y atribuciones se especificarán en la norma que declare cada Paraje.

Cuatro. En todos los Parajes Naturales en que no se prevea la existencia de Junta Rectora o de Director-Conservador los órganos gestores de los mismos tendrán, al menos, las funciones siguientes:

a) Elaborar y aprobar anualmente el presupuesto y el programa de gestión. En dichos documentos deberá preverse, en su caso, la ejecución de los trabajos de promoción, investigación, mantenimiento, etc. necesarios para alcanzar las finalidades de la protección.

b) Administrar los fondos procedentes de la utilización de los servicios propios y los recursos que pueda recibir del exterior.

c) Velar por el cumplimiento en el interior del espacio natural de las normas generales de protección de la naturaleza establecidas en la legislación específica de aplicación y en la regulación del Paraje.

d) Emitir informe preceptivo previo a la concesión de las autorizaciones necesarias para la ejecución de cualquier plan, obra, movimiento de tierras o explotaciones de los recursos naturales, en el interior o exterior del Paraje Natural y que puedan afectarlo.

e) Cualesquiera otras que le sean atribuidas por las Leyes y Decretos de declaración.

Cinco. En aquellos Parajes Naturales en que se prevea la existencia de Junta Rectora o de Director-Conservador éstos podrán asumir alguna, algunas o todas las funciones que se recogen en el apartado anterior.

Artículo once

Uno. La Generalitat Valenciana habilitará los créditos oportunos con cargo a sus Presupuestos para la conservación, mantenimiento y mejora de los Parajes Naturales cuya gestión le corresponda, y que se creen al amparo de esta Ley sin perjuicio de las colaboraciones económicas y ayudas que pue-

des que puguen aportar-hi l'Administració de l'Estat, les Corporacions Locals afectades, les Entitats, les Societats o els particulars.

Dos. En cas de Paratges Naturals promoguts o gestionats per les Corporacions Locals aquestes participaran obligatòriament en el seu finançament amb càrrec als seus Pressupostos. Si eren promoguts pels propietaris hom s'ajustaria al que disposa l'article quart d'aquesta Llei. La Generalitat Valenciana podrà concedir ajudes tècniques i financeres per a aquests espais. A tal efecte, si s'escau, es concertaran els convenis corresponents.

CAPÍTOL VI Règim jurídic

Article dotze

El Consell de la Generalitat Valenciana i els promotors dels Paratges Naturals hauran d'adoptar les determinacions escaients per tal d'adquirir-ne el sòl, en la mesura que així ho requeresca la seua gestió eficaç i, de manera particular, els terrenys que per la seua fragilitat, o excepcionalment pels sistemes naturals que comprén hagen de ser objecte de protecció més estricta.

Article tretze

Un. La Generalitat Valenciana, i si s'escau, les Entitats Locals gestores, podran exercir drets de tempteig i retracte en totes les transmissions de domini *inter vivos* a títol onerós, de béns immobles i de predis situats a l'interior dels Paratges Naturals.

Dos. El dret de tempteig sols podrà exercir-se en el termini de tres mesos comptats a partir de la notificació prèvia de la transmissió a la Generalitat o a les Entitats Locals gestores dels Paratges Naturals. El dret de retracte sols podrà exercir-se en els sis mesos següents a la inscripció de la transmissió en el Registre de la Propietat.

Article catorze

Un. Qualsevol forma de privació de la propietat privada o de drets o interessos patrimonials legítims que es produesca com a conseqüència de l'aplicació de la present Llei serà objecte d'indemnització, d'acord amb el que estableix la Llei d'Expropiació Forçosa.

Dos. La declaració de Paratge Natural portarà annexa la utilitat pública de tots els béns i drets afectats a efectes d'expropiació forçosa.

Aquesta facultat sols podrà exercir-se en el cas que els propietaris o altres titulars d'aquells béns i drets no convinguen amb l'Administració una altra forma d'indemnització o compensació dels danys i perjudicis en el marc de la reglamentació especial que siga d'aplicació.

Tres. Quan concórreguen circumstàncies especials, les esmentades expropiacions en l'apartat dos podran dur-se a terme pel procediment d'urgència previst en l'article 52 de la Llei d'Expropiació Forçosa.

CAPÍTOL VII Infraccions i sancions

Article quinze

Un. Tindrà la consideració d'infracció administrativa qualsevol acció o omissió que, afectant els Paratges Naturals, consistesca en:

a) Alteració de la geomorfologia o increment de l'erosió i pèrdua de qualitat dels sòls, alteració de jaciments d'interés

dan aportar la Administración del Estado, las Corporaciones Locales afectadas, Entidades, Sociedades o particulares.

Dos. En el caso de Parajes Naturales promovidos o gestionados por las Corporaciones Locales éstas participarán obligatoriamente en la financiación de los mismos con cargo a sus Presupuestos. Si fueran promovidos por los propietarios se estará a lo dispuesto en el artículo cuarto de esta Ley. La Generalitat Valenciana podrá conceder ayudas técnicas y financieras para estos espacios. A tal efecto, en su caso, se concertarán los convenios correspondientes.

CAPÍTULO VI Régimen jurídico

Artículo doce

El Consell de la Generalitat Valenciana y los promotores de los Parajes Naturales deberán adoptar las determinaciones procedentes para la adquisición de suelo en los mismos, en la medida que así lo requiera su gestión eficaz y, de modo particular, de los terrenos que por su fragilidad, o excepcionalmente por los sistemas naturales que contengan deban ser objeto de protección más estricta.

Artículo trece

Uno. La Generalitat Valenciana, y en su caso, las Entidades Locales gestoras, podrán ejercer derechos de tanteo y retracto en todas las transmisiones de dominio *inter vivos* a título oneroso de bienes inmuebles y de predios situados en el interior de los Parajes Naturales.

Dos. El derecho de tanteo sólo podrá ejercerse en el plazo de tres meses contados a partir de la notificación previa de la transmisión a la Generalitat o a las Entidades Locales gestoras de los Parajes Naturales. El derecho de retracto sólo podrá ejercerse en los seis meses siguientes a la inscripción de la transmisión en el Registro de la Propiedad.

Artículo catorce

Uno. Cualquier forma de privación de la propiedad privada o de derechos o intereses patrimoniales legítimos que se produzca como consecuencia de la aplicación de la presente Ley será objeto de indemnización, de acuerdo con lo establecido en la Ley de Expropiación Forzosa.

Dos. La declaración de Paraje Natural llevará aneja la utilidad pública de todos los bienes y derechos afectados a efectos de expropiación forzosa.

Esta facultad sólo podrá ejercitarse en el caso de que los propietarios u otros titulares de aquellos bienes y derechos no convengan con la Administración otra forma de indemnización o compensación de los daños y perjuicios en el marco de la reglamentación especial que sea de aplicación.

Tres. Cuando concurren circunstancias especiales las expropiaciones citadas en el apartado dos podrán llevarse a cabo por el procedimiento de urgencia previsto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

CAPÍTULO VII Infracciones y sanciones

Artículo quince

Uno. Tendrá la consideración de infracción administrativa cualquier acción u omisión que, afectando a los Parajes Naturales, consista en:

a) Alteración de la geomorfología o incremento de la erosión y pérdida de calidad de los suelos, alteración de yaci-

mineralògic o paleontològic i comercialització de fòsils i espècies minerals d'interès científic.

b) Emissió de gasos, partícules o radiacions que puguen afectar greument l'ambient atmosfèric.

c) Producció de sorolls innecessaris que puguen pertorbar el comportament normal de la fauna.

d) Destrucció de superfícies forestals en tots els casos i destrucció, desarrelament i comercialització de les espècies i de les seues llavors, quan estiga prohibida.

e) Persecució, caça, captura i comercialització dels animals, de les seues despulles o fragments o dels seus ous, quan estiguen prohibides. La introducció d'espècies estranyes nocives a la fauna salvatge i el maltractament d'animals.

f) Circulació amb mitjans motoritzats fora de carreteres i pistes i sense permís lliurat per l'òrgan gestor del paratge.

g) Realització de construccions i instal·lació de cartells de propaganda i altres elements similars que limiten el camp visual, trenquen l'harmonia del paisatge o desfiguren les perspectives.

h) Abocament o abandó d'objectes, residus i altres desperdiciis fora dels llocs autoritzats.

i) Realització d'activitats que suposen una recessió o degradació de zones humides.

j) Adopció de mesures que obstaculitzen l'accessibilitat, permeabilitat i solejament de les platges.

k) Realització d'activitats que produeixen contaminació de les aigües o del medi ambient.

Dos. Quan les accions o omissions que afecten els Paratges Naturals que, radicats en la Comunitat Valenciana, es produeixen o originen fora de l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana, la Generalitat promourà les accions o concerts oportuns amb l'Administració Central o l'Autonòmica afectada, amb l'objecte de fer possible el rescabament dels danys produïts i l'evitació en el futur d'aquests.

Tres. Les infraccions se sancionaran amb multes, amb el procediment sancionador previ previst pels articles 133 al 137 de la Llei de Procediment Administratiu, la quantia de les quals es graduarà tenint en compte la gravetat de la infracció, l'entitat econòmica dels fets constitutius d'aquesta, la reiteració i el grau d'intencionalitat de la persona responsable. Quan el benefici que resultaria d'una infracció siga superior a la sanció corresponent, aquesta podrà incrementar-se en la quantia equivalent al benefici obtingut.

Quatre. Les autoritats competents per a imposar multes i les quanties màximes d'aquestes seran les següents:

a) L'Òrgan Medioambiental de la Generalitat Valenciana, fins a 100.000 pessetes.

b) El titular del Departament de la Generalitat Valenciana competent per raó de la matèria que afecte la infracció, fins a 250.000 pessetes.

c) El Consell de la Generalitat Valenciana, fins a 500.000 pessetes, o en una quantia equivalent al benefici de la infracció si aquest fóra superior.

Cinc. L'Administració haurà d'adoptar així mateix les mesures necessàries per a la restauració de la realitat física alterada o transformada com a conseqüència de l'actuació il·legal, i podrà imposar multes coercitives de fins a 50.000 pessetes, reiterades per espais de temps que siguen suficients per al compliment d'allò ordenat, sense perjudici de l'execució subsidiària per l'Administració a càrrec de l'infractor.

Sis. La imposició de multa és independent del rescabament de danys i de la indemnització de perjudicis, així com de les responsabilitats administratives exigibles pels òrgans competents.

mientos de interés mineralógico o paleontológico y comercialización de fósiles y especies minerales de interés científico.

b) Emisión de gases, partículas o radiaciones que puedan afectar gravemente al ambiente atmosférico.

c) Producción de ruidos innecesarios que puedan perturbar el comportamiento normal de la fauna.

d) Destrucción de superficies forestales en todos los casos y destrucción, desarraigo y comercialización de las especies y de sus semillas, cuando esté prohibida.

e) Persecución, caza, captura y comercialización de los animales, de sus despojos o fragmentos o de sus huevos, cuando están prohibidas. La introducción de especies extrañas nocivas a la fauna salvaje y el maltrato de animales.

f) Circulación con medios motorizados fuera de carreteras y pistas y sin permiso expedido por el órgano gestor del Paraje.

g) Realización de construcciones e instalación de carteles de propaganda y otros elementos similares que limiten el campo visual, rompan la armonía del paisaje o desfiguren las perspectivas.

h) Vertido o abandono de objetos, residuos u otros desperdicios fuera de los lugares autorizados.

i) Realización de actividades que supongan una recesión o degradación de zonas húmedas.

j) Realización de medidas que obstaculicen la accesibilidad, permeabilidad y soleamiento de las playas.

k) Realización de actividades que produzcan contaminación de las aguas o del medio ambiente.

Dos. Cuando las acciones u omisiones que afecten a los Parajes Naturales que radicados en la Comunidad Valenciana se produzcan u originen fuera del ámbito territorial de la Comunidad Valenciana, la Generalitat promoverá las acciones o concerts oportunos con la Administración Central o la autonómica afectada al objeto de hacer posible el resarcimiento de los daños producidos y la evitación en el futuro de los mismos.

Tres. Las infracciones se sancionarán con multas, previo el procedimiento sancionador previsto por los artículos 133 al 137 de la Ley de Procedimiento Administrativo, cuya cuantía se graduará teniendo en cuenta la gravedad de la infracción, la entidad económica de los hechos constitutivos de la misma, la reiteración y el grado de intencionalidad de la persona responsable. Cuando el beneficio que resulte de una infracción sea superior a la sanción correspondiente ésta podrá incrementarse en la cuantía equivalente al beneficio obtenido.

Cuatro. Las autoridades competentes para imponer multas y cuantías máximas de las mismas serán las siguientes:

a) El Órgano Medioambiental de la Generalitat Valenciana, hasta 100.000 pesetas.

b) El titular del Departamento de la Generalitat Valenciana competente por razón de la materia a que afecte la infracción, hasta 250.000 pesetas.

c) El Consell de la Generalitat Valenciana, hasta 500.000 pesetas, o en una cuantía equivalente al beneficio de la infracción si éste fuera superior.

Cinco. La Administración deberá adoptar asimismo las medidas necesarias para la restauración de la realidad física alterada o transformada como consecuencia de la actuación ilegal, y podrá imponer multas coercitivas de hasta 50.000 pesetas, reiteradas por espacios de tiempo que sean suficientes para el cumplimiento de lo ordenado, sin perjuicio de la ejecución subsidiaria por la Administración a cargo del infractor.

Sis. La imposición de multa es independiente del resarcimiento de daños y de la indemnización de perjuicios, así como de las responsabilidades administrativas exigibles por los órganos competentes.

Set. Serà pública l'acció per a exigir el compliment del que estableix aquesta Llei i les normes i plans que la despleguen.

Article setze

La inobservància o infracció de les normes que figuren en les reglamentacions aplicables als Paratges Naturals se sancionaran d'acord amb el que disposa aquesta Llei, sense perjudici de l'aplicació, si s'escau, del que estableixen el Codi Penal, la Llei del Sòl i Ordenació Urbana, el Reial Decret Legislatiu 1302/1986 sobre avaluació de l'impacte ambiental i la legislació específica que resulte aplicable.

CAPÍTOL VIII
Òrgans

Article disset

Un. A l'Òrgan Medioambiental de la Generalitat Valenciana correspon l'exercici de les facultats executives i administratives contingudes en la present Llei.

Dos. Correspon al President de la Generalitat, en les seues funcions de President del Consell Valencià, d'assignar les funcions d'Òrgan Medioambiental als òrgans executius de l'Administració Valenciana i al Consell, si s'escau, determinar la naturalesa i configuració que haja de tenir l'Òrgan Medioambiental.

CAPÍTOL IX
Règim de recursos

Article divuit

Els actes administratius prevists en la present Llei seran recurribles en la forma i els terminis prevists per la Llei de Procediment Administratiu.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL

Les infraccions i sancions regulades en aquesta Llei seran d'aplicació als espais naturals ja declarats o que es declaren en el futur per la Generalitat Valenciana, conforme a aquesta Llei o a la Llei 15/1975, de 2 de maig, d'Espais Naturals Protegits.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

En tot allò que no preveu aquesta Llei i en allò que resulte d'aplicació, s'estarà al que disposa, amb caràcter supletori, la Llei 15/1975, de 2 de maig, d'Espais Naturals Protegits.

Segona

Hom faculta el Consell de la Generalitat Valenciana perquè dicte les disposicions necessàries per al desenvolupament de la present Llei.

Tercera

Les quanties de les sancions previstes en aquesta Llei podran ser revisades i actualitzades en la Llei de Pressupostos de la Generalitat Valenciana.

Quarta

Aquesta Llei vigirà el mateix dia de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Siete. Serà pública la acción para exigir el cumplimiento de lo establecido por la presente Ley y las normas y planes que la desarrollen.

Artículo dieciséis

La inobservancia o infracción de las normas que figuren en las reglamentaciones aplicables a los Parajes Naturales se sancionarán de acuerdo con lo dispuesto en esta Ley, sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de lo establecido en el Código Penal, en la Ley del Suelo y Ordenación Urbana, el Real Decreto Legislativo 1302/1986, sobre evaluación del impacto ambiental, y en la legislación específica que resulte aplicable.

CAPÍTULO VIII
Organos

Artículo diecisiete

Uno. Al Organó Medioambiental de la Generalitat Valenciana corresponde el ejercicio de las facultades ejecutivas y administrativas contenidas en la presente Ley.

Dos. Corresponde al Presidente de la Generalitat, en sus funciones de Presidente del Gobierno Valenciano, asignar las funciones de Organó Medioambiental a los órganos ejecutivos de la Administración Valenciana y al Consell, en su caso, determinar la naturaleza y configuración que haya de tener dicho Organó Medioambiental.

CAPÍTULO IX
Régimen de recursos

Artículo dieciocho

Los actos administrativos previstos en la presente Ley serán recurribles en la forma y plazos previstos por la Ley de Procedimiento Administrativo.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Las infracciones y sanciones reguladas en esta Ley serán de aplicación a los espacios naturales ya declarados o que se declaren en el futuro por la Generalitat Valenciana conforme a la presente Ley o a la Ley 15/1975, de 2 de mayo, de Espacios Naturales Protegidos.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

En lo no previsto en la presente Ley y en cuanto resulte de aplicación se estará a lo dispuesto, con carácter supletorio, en la Ley 15/1975, de 2 de mayo, de Espacios Naturales Protegidos.

Segunda

Se faculta al Consell de la Generalitat Valenciana para que dicte las disposiciones necesarias para el desarrollo de la presente Ley.

Tercera

Las cuantías de las sanciones previstas en la presente Ley podrán ser revisadas y actualizadas en la Ley de Presupuestos de la Generalitat Valenciana.

Cuarta

La presente Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Per tant, ordene que tots els ciutadans, tribunals, autoritats i poders públics als quals pertoque, observen i facen complir aquesta Llei.

València, 24 de juny de 1988.

El President de la Generalitat,
JOAN LERMA I BLASCO

1107 *LLEI de la Generalitat Valenciana 6/1988, de 29 de juny, de modificació de l'Annex a la Llei de la Generalitat Valenciana 9/1987, de 30 de desembre, de crèdit extraordinari en el Pressupost per atendre despeses derivades de les inundacions.* [88/2034]

Sia notori i manifest a tots els ciutadans, que les Corts Valencianes han aprovat i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del Rei promulga la següent Llei:

PREÀMBUL

La Llei de la Generalitat Valenciana 9/1987, de 30 de desembre, de Crèdit Extraordinari en el Pressupost per atendre despeses derivades de les inundacions ocorregudes en el mes de novembre del citat any en la Comunitat Valenciana, destina en el seu Annex a la Conselleria de Treball i Seguretat Social la quantitat de 400 milions de pessetes per a la «provisió de jornals per a treballadores agrícoles en atur i per a treballadors del sector de comercialització hortofructícola en atur com a conseqüència de les inundacions».

Sobre això cal assenyalar que a les treballadores del sector de comercialització hortofructícola, en estar enquadrades en el Règim General de la Seguretat Social, els són d'aplicació plena les mesures urgents que el Reial Decret Llei 4/1987, de 13 de novembre, va establir per reparar els danys causats per les inundacions esmentades. Concretament aquelles destinades a l'autorització d'expedients de regulació d'ocupació per causa de força major (article 5.1 del Reial Decret Llei 4/1987), amb efectes molt importants pel que fa a la protecció per atur dels treballadors afectats, com són: els de no computar els períodes d'atur autoritzats com a consumits i d'ampliar la cobertura als treballadors que, encara que no tenint les cotitzacions suficients, siguen inclosos en aquests expedients de regulació d'ocupació i, en conseqüència, vegem reconegut llur dret a les prestacions per atur durant el període autoritzat.

Pel contrari, per als treballadors agrícoles en atur, subjectes al Règim especial agrari, la protecció per atur és insuficient i en la major part dels casos inexistent, perquè únicament se'ls reconeix aquella als treballadors fixos de les explotacions agràries per raó del Reial Decret 1469/1981, de 19 de juny, i les Ordres del Ministeri de Treball de 15 de febrer i 30 d'abril de 1982. Això suposa que els danys produïts per les inundacions, havent afectat les explotacions agrícoles, han causat la pèrdua d'un nombre considerable de jornals que no compten amb la possibilitat de llur substitució per les prestacions per atur, i la conseqüència immediata de disminució de les rendes familiars dependents d'aquells jornals.

Por tanto, ordeno que todos los ciudadanos, tribunales, autoridades y poderes públicos a los que corresponda, observen y hagan cumplir esta Ley.

Valencia, a 24 de junio de 1988.

El Presidente de la Generalitat,
JOAN LERMA I BLASCO

1107 *LEY de la Generalitat Valenciana 6/1988, de 29 de junio, de modificación del Anexo de la Ley de la Generalitat Valenciana 9/1987, de 30 de diciembre, de crédito extraordinario en el Presupuesto para atender gastos derivados de las inundaciones.* [88/2034]

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos, que las Cortes Valencianas han aprobado y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del Rey promulgo la siguiente Ley:

PREÁMBULO

La Ley de la Generalitat Valenciana 9/1987, de 30 de diciembre, de crédito extraordinario en el Presupuesto para atender gastos derivados de las inundaciones ocurridas en el mes de noviembre de dicho año en la Comunidad Valenciana, destina en su anexo a la Conselleria de Trabajo y Seguridad Social la cantidad de 400 millones de pesetas para la «provisión de jornales para trabajadoras agrícoles en paro y para trabajadoras del sector de comercialización hortofructícola en paro como consecuencia de las inundaciones».

Al respecto hay que señalar que a las trabajadoras del sector de comercialización hortofructícola, al estar encuadradas en el Régimen General de la Seguridad Social, les son de aplicación plena las medidas urgents que el Real Decreto-Ley 4/1987, de 13 de noviembre, estableció para reparar los daños causados por las inundaciones citadas. Concretamente aquellas destinadas a la autorización de expedientes de regulación de empleo por causa de fuerza mayor (artículo 5.1 del Real Decreto-Ley 4/1987), con efectos muy importantes en cuanto a la protección por desempleo de los trabajadores afectados, como son: los de no computar los periodos de desempleo autorizados como consumidos y de ampliar la cobertura a los trabajadores que, aun no teniendo las cotizaciones suficientes, sean incluidos en dichos expedientes de regulación de empleo y, en consecuencia, vean reconocido su derecho a las prestaciones por desempleo durante el período autorizado.

Por el contrario, para los trabajadores agrícoles en paro, sujetos al Régimen especial agrario, la protección por desempleo es insuficiente y en la mayoría de los casos inexistente, pues únicamente se les reconoce aquella a los trabajadores fijos de las explotaciones agrarias en virtud del Real Decreto 1469/1981, de 19 de junio, y las Ordenes del Ministerio de Trabajo de 15 de febrero y 30 de abril de 1982. Ello supone que los daños producidos por las inundaciones, al afectar a las explotaciones agrícoles, han causado la pérdida de un número considerable de jornales —que no cuentan con la posibilidad de su substitució por las prestaciones por desempleo— y su consecuencia inmediata de disminució de las rentas familiares dependientes de aquellos jornales.